



**INDOOR - OUTDOOR PLAY PEN**  
**PARC POUR L'INTÉRIEUR OU L'EXTÉRIEUR**  
**LAUFGITTER FÜR DRINNEN UND DRAUSSEN**  
**CORRAL PARA INTERIORES Y EXTERIORES**  
**PARQUE PARA ESPAÇOS INTERIORES-EXTERIORES**



**Ensure that the enclosure is suitable for your pet:**

- Play pen selection should be based on your dog's adult size.
- It must be high enough for adult-sized dog to stand up.
- It must be wide enough and long enough for adult-sized dog to lie down and turn around.
- The play pen is a temporary enclosure for your pet, and should not replace a cage.
- To help your pet get accustomed to staying inside the play pen, place pet's bed or some toys inside the enclosure.
- Always provide your pet with access to fresh water.
- Do not leave pet unattended.
- Remember: Play pens should NOT be used to contain pets in all day, but as a safe area to play, or to put them in for short periods of time when you are too busy to give them constant supervision. Play pens should never be used as punishment.
- ALWAYS REMOVE YOUR PET'S COLLAR BEFORE PUTTING HIM INTO THE PLAY PEN.

**Caution:**

**Gradually introduce your dog to the play pen over several days, or weeks, depending on your dog's temperament. Start with a few minutes, then slowly but surely build up the time until you are confident that your pet is content to be confined for the period of time that you intend to leave him. If your dog is persistently unhappy in the playpen, it is possible that he is suffering from separation anxiety or some other behaviour problem and may not be suitable for the playpen.**

**Indoor use:** to prevent floor damage, the use of some sort of protective tarp or mat is recommended.

**Outdoor use:** to prevent lawn damage (due to waste elimination), vary the location and setup of the play pen. Do not use repeatedly in same place.

**Specifications:**

Solid steel construction. Black epoxy finish. Clean with mild soapy water and sponge or soft cloth to wipe away stains. Rinse and dry thoroughly.

**S'assurer que le parc convient au chien :**

- Le choix du parc doit être basé sur la taille du chien à l'âge adulte.
- Le parc doit être suffisamment haut pour qu'un chien de taille adulte puisse se tenir debout.
- Il doit être assez large et long afin qu'un chien de taille adulte puisse s'étendre et se retourner.
- Le parc est un logement temporaire pour votre animal familier et ne doit pas remplacer une cage.
- Afin d'aider l'animal de compagnie à s'habituer à rester dans le parc, placer son lit ou certains jouets à l'intérieur du parc.
- Toujours s'assurer que de l'eau fraîche est à portée de l'animal.
- Ne pas laisser l'animal de compagnie sans surveillance.
- Rappel : Les parcs NE doivent PAS être utilisés pour y enfermer les animaux toute la journée, mais sont un endroit sûr pour le jeu ou pour y déposer les animaux pendant de courtes périodes quand les propriétaires sont trop occupés pour leur accorder une surveillance constante. Les parcs ne doivent jamais servir de lieu de punition.
- TOUJOURS ENLEVER LE COLLIER AU CHIEN AVANT DE DÉPOSER CE DERNIER DANS LE PARC.

**Attention :**

**Habituer graduellement le chien au parc sur une période de quelques jours ou semaines selon son tempérament. Commencer par quelques minutes puis augmenter ensuite la durée jusqu'à ce que l'animal de compagnie semble satisfait de se trouver dans le parc durant la période de temps prévue par les propriétaires. Si le chien est continuellement malheureux dans le parc, il est possible qu'il souffre d'anxiété de séparation ou d'un autre trouble du comportement, et que le parc ne lui convienne pas.**

**Utilisation à l'intérieur :** afin de prévenir les dommages au plancher, l'emploi d'une toile ou d'un tapis protecteur est recommandé.

**Utilisation à l'extérieur :** afin d'empêcher les dommages à la pelouse (à cause de l'évacuation des excréments), varier l'emplacement et l'aménagement du parc. Ne pas s'en servir sans cesse au même endroit.

**Spécifications :**

Construction solide en acier. Fini époxyde noir. Nettoyer avec de l'eau douce savonneuse et une éponge ou un linge doux pour enlever les taches. Rincer et sécher à fond.

**Achten Sie darauf, dass das Gehege zu Ihrem Heimtier passt:**

- Die Größe des Laufgitters muss zu der Größe Ihres erwachsenen Hundes passen.
- Es muss hoch genug sein, damit Ihr erwachsener Hund aufrecht stehen kann.
- Es muss lang und breit genug sein, damit sich Ihr erwachsener Hund hinlegen und umdrehen kann.
- Das Laufgitter ist eine vorübergehende Behausung für Ihr Heimtier.
- Um Ihrem Heimtier dabei zu helfen, sich an das Laufgitter zu gewöhnen, legen Sie sein Bett oder einige Spielzeuge hinein.
- Stellen Sie Ihrem Heimtier immer frisches Wasser zur Verfügung.
- Lassen Sie Ihr Heimtier nicht unbeaufsichtigt.
- Bitte nicht vergessen: Ihr Heimtier sollte NICHT den ganzen Tag in dem Laufgitter gehalten werden. Das Laufgitter ist ein sicherer Platz zum Spielen und eine Behausung für eine kurze Zeit, wenn Sie zu beschäftigt sind, um Ihr Heimtier ohne Unterbrechung zu beaufsichtigen. Laufgitter sollten niemals als Bestrafung dienen.
- NEHMEN SIE IMMER DAS HALSBAND IHRES HEIMTIERES AB, BEVOR ES IN DAS LAUFGITTER KOMMT.

**Vorsicht:**

**Gewöhnen Sie Ihren Hund langsam an das Laufgitter. Abhängig vom Temperament Ihres Hundes kann dies mehrere Tage oder Wochen in Anspruch nehmen. Beginnen Sie mit ein paar Minuten. Dehnen Sie die Zeitspanne dann schrittweise immer weiter aus, bis Sie sicher sind, dass Ihr Hund in der Zeit zufrieden ist, in der Sie ihn in dem Laufgitter lassen möchten. Sollte Ihr Hund trotzdem weiterhin unglücklich in dem Laufgitter sein, ist es möglich, dass er unter Trennungsängsten oder anderen Verhaltensproblemen leidet. In diesem Fall kann er für das Laufgitter nicht geeignet sein.**

**Verwendung drinnen:** Um Beschädigungen am Fußboden zu vermeiden, ist es empfehlenswert, eine Decke oder Matte zum Schutz darunter auszulegen.

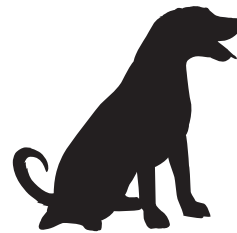
**Verwendung draußen:** Um Beschädigungen am Rasen (aufgrund von Ausscheidungen) zu vermeiden, sollten Sie das Laufgitter abwechselnd an verschiedenen Orten und nicht wiederholt am selben Platz aufstellen.

**Beschaffenheit:**

Stabile Stahlkonstruktion. Schwarzer Epoxidanstrich. Mit mildem Seifenwasser und einem Schwamm oder weichen Lappen reinigen, um Schmutz zu entfernen. Gründlich abspülen und abtrocknen.



**INDOOR - OUTDOOR PLAY PEN**  
**PARC POUR L'INTÉRIEUR OU L'EXTÉRIEUR**  
**LAUFGITTER FÜR DRINNEN UND DRAUSSEN**  
**CORRAL PARA INTERIORES Y EXTERIORES**  
**PARQUE PARA ESPAÇOS INTERIORES-EXTERIORES**



**Asegúrese de que el recinto sea apto para su mascota:**

- La selección de un corral debe efectuarse de acuerdo con el tamaño del perro adulto.
- Debe ser lo suficientemente alto para que su perro adulto se pare.
- Debe ser lo suficientemente ancho y largo para que su perro adulto se acueste y dé vuelta.
- El corral es un recinto temporal para su mascota y no debe sustituir a una jaula.
- Para ayudar a su mascota a acostumbrarse a estar en del corral, coloque la cama o algunos juguetes de la mascota adentro del recinto.
- Procure siempre que su mascota tenga acceso al agua fresca.
- No deje a la mascota sin supervisión.
- Recuerde: Los corrales NO deben usarse para mantener a la mascota en ellos todo el día, si no que para brindarle una área segura para jugar, o para colocarla allí durante plazos breves cuando usted está demasiado ocupado para proporcionarle una supervisión continua. Los corrales nunca deben usarse en calidad de castigo.
- SIEMPRE QUITÉLE EL COLLAR A SU MASCOTA ANTES DE COLOCARLA EN EL CORRAL.

**Precaución:**

**Coloque a su perro en el corral, gradualmente, a lo largo de varios días o semanas, de acuerdo con el temperamento de su perro. Comience dejándolo allí algunos minutos; luego, de a poco, pero sin dudar, aumente el tiempo hasta que tenga la certeza de que su mascota permanecerá contenta en el corral durante el período que pretende dejarla. Si su perro está continuamente desconforme dentro del corral, es posible que se deba a que padece de ansiedad por separación o algún otro problema de comportamiento, y probablemente no sea apto para permanecer en un corral.**

**Uso en interiores:** Para evitar dañar el piso, se recomienda el uso de una lona o almohadilla protectora.

**Uso en exteriores:** Para evitar dañar el césped (debido a la eliminación de desperdicios), cambie la ubicación y el ensamble del corral. No lo use reiteradamente en el mismo lugar.

**Especificaciones:**

Sólida construcción de acero. Acabado de epoxi negro. Limpíelo con agua y un jabón suave, y con una esponja o paño suave para eliminar las manchas. Enjuague y séquelo por completo.

**Certifique-se de que o local vedado é adequado para o seu animal de estimação:**

- A seleção do Parque deverá basear-se no tamanho do seu cão em adulto.
- Deverá ter altura suficiente para que cães adultos possam permanecer levantados
- Deverá ter largura e comprimento suficientes para que cães adultos possam deitar-se e virar-se.
- O parque funciona como um local vedado temporário e não deverá substituir uma box.
- Para ajudar o seu animal de estimação a habituar-se a ficar no interior do parque, coloque a cama do animal de estimação ou alguns brinquedos no interior do local vedado.
- Certifique-se de que o seu animal de estimação tem sempre acesso a água fresca.
- Não deixe o animal de estimação sem vigilância.
- Não esquecer: Os parques NÃO devem ser utilizados para manter os animais de estimação presos durante todo o dia; estes devem ser utilizados como uma área segura para que possam brincar ou como uma área onde os pode manter, durante curtos períodos de tempo, quando estiver demasiado ocupado para os supervisionar. Os parques nunca deverão ser utilizados como castigo.
- RETIRE SEMPRE A COLEIRA DO SEU ANIMAL DE ESTIMAÇÃO ANTES DE O COLOCAR NO PARQUE.

**Atenção:**

**Habitue gradualmente o seu cão ao parque, ao longo de vários dias ou semanas, de acordo com o temperamento do seu cão. Comece com alguns minutos e, em seguida, vá aumentando o tempo de forma lenta mas consistente, até ter a certeza de que o seu animal de estimação já está conformado em ficar confinado durante o período de tempo que pretender. Se o seu cão demonstrar, de forma persistente, que se sente infeliz no parque, este poderá estar a sofrer de ansiedade por separação ou poderá apresentar algum problema comportamental, não sendo adequado colocá-lo num parque.**

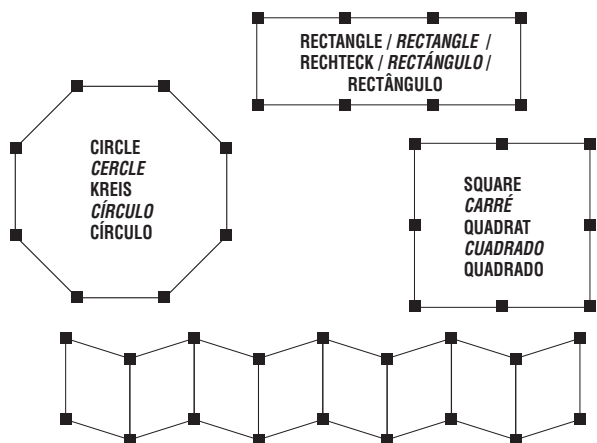
**Utilização em espaços interiores:** para evitar danos nos pisos, recomenda-se a utilização de qualquer tipo de cobertura protectora ou tapete.

**Utilização em espaços exteriores:** para evitar danos no relvado (devido a eliminação de resíduos), varie a localização e configuração do parque. Não o utilize repetidamente no mesmo local.

**Especificações:**

Construção em aço sólido. Acabamento em epóxi preto. Limpe com água e sabão suave e esponja ou pano macio para retirar nódoas. Lave e seque totalmente.

CONFIGURATION OPTIONS • CONFIGURATIONS OPTIONNELLES • AUFSTELLMÖGLICHKEITEN  
 OPCIONES DE CONFIGURACIÓN • OPÇÕES DE CONFIGURAÇÃO



AVAILABLE IN 6 SIZES / CHOIX DE 6 GRANDEURS / SIND IN 6 VERSCHIEDENEN GRÖßEN ERHÄLTICH  
 DISPONIBLES EN 6 TAMAÑOS / DISPONÍVEIS EM 6 TAMANHOS

